Autonome Provinz Bozen-Südtirol | Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss der Landesregierung

Nr. 641

Sitzung vom 1/03/2004

Deliberazione della Giunta Provinciale

Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Luis Durnwalder	Presidente
Landeshauptmannstellvertreter	Otto Saurer	Vice Presidente
Landeshauptmannstellvertreter	Luisa Gnecchi	Vice Presidente
Landesräte	Hans Berger	Assessori
	Luigi Cigolla	
	Werner Frick	
	Sabina Kasslatter Mur	
	Michael Laimer	
	Florian Mussner	
	Richard Theiner	
	Thomas Widmann	
Generalsekretär	Adolf Auckenthaler	Segretario Generale

Betreff:

Risikozulage für das Personal der Notfalldienste im Bereich des Zivilschutzes

Oggetto:

Indennità di rischio per il personale addetto ai servizi di emergenza nell'ambito della protezione civile

Antrag eingereicht vom Assessorat ~~Personal / Personale~~ Proposta inoltrata dall'Assessorato

Abteilung / Amt Nr. 4.2 Ripartizione / Ufficio n.

Der Art. 5 des 2. Abschnittes der Anlage 1 des BKV vom 4.7.2002 sieht die Zuerkennung der Risikozulage vor an „das Personal der Notfalldienste im Bereich des Zivilschutzes, das in Notfällen und Situationen unabwendbarer Gefahr zu Lokalaugenscheinen verpflichtet ist, sowie dem Personal des Lawinenwarndienstes und Funkdienstes". Das Höchstausmaß beträgt 15% des Anfangsgehaltes der unteren Besoldungsstufe der jeweiligen Funktionsebene.

Der Direktor der Abteilung Brand- und Zivilschutz (26) schlägt einen gestaffelten Prozentsatz vor, je nachdem ob der Bedienstete einem kontinuierlichen Risiko (15%) oder einem gelegentlichen Risiko (= Bereitschaftsdienst) (10%) ausgesetzt ist. Die Landesregierung hat sich in der Sitzung vom 04.11.2003 für einen einheitlichen Prozentsatz von 7,5% ausgesprochen. Derzeit sind 20 Bedienstete betroffen.

Die Gewerkschaften haben sich in der Aussprache vom 13.1.2004 für einen gestaffelten Prozentsatz ausgesprochen und zwar: 5% für die 8. und 9. Funktionsebene und 10% für die übrigen Funktionsebenen.

Der Vorschlag der Gewerkschaften erscheint ausgewogen und kann daher angenommen werden.

Aufgrund obiger Ausführungen des Berichterstatters, die geteilt werden,

beschließt

die Landesregierung, mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzmäßiger Form,

1. Den Bediensteten, die den vom Art. 5 des Abschnittes 2 der Anlage 1 des BKV vom 4.7.2002 definierten Dienststellen zugewiesen sind und vom Direktor der Abteilung 26 namentlich der Personalabteilung gemeldet werden, ist die vertraglich vorgesehene Risikozulage ab 1.8.2002 bzw.

L'art. 5 della 2. parte dell'allegato 1 del CCC del 4.7.2002 prevede l'attribuzione dell'indennità di rischio "al personale addetto ai servizi di emergenza nell'ambito della protezione civile con il dovere di effettuare sopralluoghi in situazioni di emergenza e pericolo inevitabile nonché al personale addetto al servizio prevenzione valanghe e al servizio radiocomunicazioni". La misura massima è il 15% dello stipendio iniziale del livello inferiore nella qualifica funzionale di appartenenza.

Il direttore della ripartizione Protezione antincendio e civile (26) propone una percentuale graduata a seconda se il dipendente è permanentemente esposto al rischio (15%) o saltuariamente (= servizio di reperibilità) (10%). L'orientamento espresso dalla Giunta provinciale nella seduta del 04.11.2003 era per una percentuale unica del 7,5%. Attualmente ne sono interessati n. 20 dipendenti.

I sindacati si sono espressi nell'incontro del 13.1.2004 per una percentuale graduata e cioè: il 5% per l'8. e 9. qualifica funzionale ed il 10% per la altre qualifiche funzionali.

La proposta del sindacato appare ponderato e pertanto può essere accolta.

Sulla base delle suesposte considerazioni del relatore, che vengono condivise, la Giunta provinciale,

delibera

ad unanimità di voti, legalmente espressi,

1. Ai dipendenti addetti ai servizi definiti dall'art. 5 della 2. parte dell'allegato 1 del CCC del 4.7.2002 e nominativamente reso noto dal direttore della ripartizione 26 alla ripartizione Personale è attribuita l'indennità di rischio, prevista contrattualmente, con decorrenza 1.8.2002 ossia

ab Dienstantritt, sowie solange die entsprechenden Aufgaben ausgeübt werden, zuerkannt und zwar:

- 5% für das Personal der 8. oder 9. Funktionsebene;
- 10% für das Personal der übrigen Funktionsebenen.

2. Die Ausgabe geht zu Lasten des Kap. 02100.00 des Haushaltes 2004 und der folgenden Haushalte.

dall'inizio del servizio fino a quando esercita i relativi compiti e precisamente:

- il 5% per il personale dell'8. o 9. qualifica funzionale;
- il 10% per il personale delle altre qualifiche funzionali.

2. La spesa é imputata al cap. 02100.00 dell'esercizio 2004 e degli esercizi successivi.

Dr.Mat/im

DER LANDESHAUPTMANN — IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R. — IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.